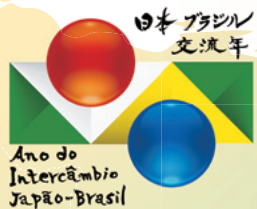


em comemoração aos 100 anos da Imigração Japonesa ao Brasil



Festa de Intercâmbio Brasileiro

ブラジル移住百周年記念

ブラジル・交流フェスタ



日にち 2008年 9月20日(土)・21日(日)

11時~17時

Data : dias 20 e 21 de Setembro 11 horas às 17 horas.

会場 川崎市国際交流センター
Local : Centro Internacional de Kawasaki

主催: (財)川崎市国際交流協会
TEL : 044-435-7000 FAX : 044-435-7010
Eメール : kiankawasaki@kian.or.jp URL : http://www.kian.or.jp
〒211-0033 川崎市中原区木月祇園町2-2

後援: ブラジル大使館、川崎市、川崎市教育委員会
協賛: UCC 上島珈琲株式会社、ガラナ・アantalチカ、JICA 横浜 海外移住資料館、東京急行電鉄株式会社、フェスタンサ フェステイロ、プラステル株式会社、モトスミ・プレーメン 通り商店街振興組合、モトスミ・オズ通り商店街振興組合 (順不同、8月8日現在)



宝くじは、広く社会に 役立てられています。

(フェスタの内容 Conteúdo da Festa)

●特別企画 Principal

- ・サンバパレード Samba ブラジル人ダンサーとバンドが来るよ!
- ・ブラジル日本移民百周年記念写真展 Exposição de fotos da Imigração (9/13 ~ 23)
- ・スタンプラリー brincadeiras ブラジルを学ぼう! (9/20)
- ・川崎フロンターレコーナー Kawasaki Frontale (9/21)

●フードコーナー Comidas

- ・ブラジル料理 シュラスコ、ブラジルのおつまみなど おいしいものがいっぱい♪
Churrasco e outros pratos brasileiros.

●ブラジルの音楽、ダンス Danças

- ・ブラジルポップス、ボサノバ、サンバ、ヒップホップ música brasileira
- ・移住百周年記念ダンス、サンバ、アシェダンス danças, axé, samba

●ブラジル文化 ワークショップ Oficinas

- ・アシェダンス axé 踊ってみよう♪
- ・テーブルボタンサッカー Futmesa サッカーを攻略!
- ・ブラジル格闘技カポエイラ Capoeira リズムで格闘技!
- ・コーヒー教室 Oficina de café ブラジルコーヒー体験! (9/20)

●ブラジル文化・歴史を学ぼう! Cultura brasileira

- ・ブラジル移住者講演 Experiências dos imigrantes (9/20)
- ・南アメリカ大陸自然・文化遺産研究所の写真展
Exposição de fotos MAIKEM
- ・ブラジルの子供たちと写真交流～ WonderEyesProject ～展
Intercâmbio através de fotos pelas crianças japonesas e brasileiras .
- ・移住の歴史紙芝居 (日本語とポルトガル語) (9/21)
Exposição de fotos e desenhos sobre Imigração
- ・ドキュメンタリーや映画上映 documentário brasileiro (9/21)

●外国人市民への情報提供・相談 Informações aos estrangeiros, consultas

- ・外国人市民への情報提供及び相談コーナー consultas aos estrangeiros, informações da vida diária
- ・外国人市民支援団体及び外国人市民の団体の活動紹介 Apresentação das atividades dos grupos voluntários aos estrangeiros.

●ブラジル物産展 Produtos brasileiros

- ・食料品 (ドリンク、お菓子ほか) sucos, doces e salgados, etc...
- ・衣類 (スポーツウェア、Tシャツほか) roupas esportivas, camisetas, etc...
- ・雑貨 (アクセサリー、サンダル、CD、DVD) bijouterias, havaianas, CD, DVD, etc...